

## COLLECTIF DES CINEASTES POUR LES " SANS-PAPIERS "

Professionnels du cinéma et de l'audiovisuel en soutien au Réseau Education Sans Frontières  
et à tous les " sans-papiers " de France

Lionel Abelanski, Mireille Abramović, Laurent Achard, Ali Akika, Mathieu Amalric, Jorge Amat, Santiago Amigorena  
Claire Ananos, Michel Andrieu, Philippe Andron, Hélène Angel, Solveig Anspach, Danielle Arbid, Alima Arouali, Olivier Assayas  
Cyrille Autissier, Josiane Balasko, Emilie Barbault, Geneviève Bastid-Neveu, Khadisha Bartha, Armelle Bayle  
Frédéric Beaugendre, Catherine Belkhadja, Jean Benguigui, Yamina Benguigui, Luc Béraud, Emmanuelle Bercot  
Jean-Louis Berdot, Charles Bertling, Catherine Bernstein, Bruno Berthemy, Sandrine Beslot, Emmanuel Beth, Pierre Beuchot  
Juliette Binoche, Jane Birkin, Simone Bitton, Charles Bitsch, Catherine Bizern, Bernard Blancan, Jean-Pierre Bloc  
Rohmane Bohringer, Yves Boisset, Pascal Bonitzer, Claudine Bories, Rachid Bouchareb, Lyèce Boukhitine, Laurent Bouhnik  
Laurent Boulanger, Jacques Bouquin, Céline Bozon, Sophie Bredier, Pascale Breton, Stéphane Brizé, Isabelle Broué  
Chantal Briet, Bénédicte Brunet, Sophie Brunet, Juan Luis Bunuel, Françoise Buraux, Arlette Buvat, Dominique Cabrera  
Laurent Cantet, Xavier Carniaux, Jean-Michel Carré, Christine Carrière, Jean-Claude Carrière, Yves Caumont, Patrice Chagnard  
Béatrice Champanier, Caroline Champetier, Fabienne Cheauveau, Laurent Chevallier, Malik Chibane, Claire Childeric  
Gilles Ciment, Jean-Paul Civeyrac, Daniel Cling, Yaël Cojot-Goldberg, Jean-Louis Comolli, Anne Connan, Richard Copans  
Antony Corvari, Catherine Corsini, Cathie Dambel, Jean-Pierre Dardenne, Luc Dardenne, Andrée Daventure, Régis Deauville  
Alexandra de Broca, Sophie de Hìjes, Jean-Noël Delamarre, Laure Dellesalle, Fejria Deliba, Maria de Medeiros, Valérie Denesle  
Roland Depauw, Lise Deramont, Jacques Deschamps, Arnaud Desplechin, Jocelyne Desverschère, Pascal Deux, Sébastien Deux  
Eric Devulder, Pascale Diez, Ariane Doublet, Karim Dridi, Hélène Ducret, Sylvie Dufaur, Marie-Pierre Duhamel-Muller  
Sandrine Dumas, Bernard Dumont, Judith Du Pasquier, Claude Duty, Daniel Edding, Nadia El Fani, Jihan El Tahri  
Octavio Espirito Santo, Laurence Ferreira-Barbosa, Sophie Fillières, Dan Franck, Hisham Falah, Maud Ferrari, Michel Follin  
Antoine Fontaine, Frédéric Fonteyne, Christine François, Denis Freyd, Damien Fritsch, Jean-Michel Frodon, Dominique Frot  
Mata Gabin, Olivier Gallais, Anne Galland, Lola Gans, Samuel Gantier, Jean Guamy, Nicolas Gaurin, Costa Gavras  
Denis Gheerbrant, Khalid Ghorbal, Xavier Giannoli, Thomas Gilou, Raphaël Girardot, Djibril Glissant, Frédéric Goldbronn  
Jean-Louis Gonnat, Romain Goupil, Pascale Granel, Mathilde Grosjean, Robert Guédiguian, Claude Guisard, Patricio Guzman  
Chloé Glotin, Claude Grinberg, Joëlle Hache, Marina Hands, Dan Herzberg, Olivier Hespel, Aline Holcman, Louisiane Issermann  
Guy Jacques, Danielle Jaeggi, Agnès Jaoui, Yves Jeuland, Cédric Kahn, Jacques Kébadian, Didier Kiner, Pascale Krief  
Anne Kunvari, Jean Labadie, Jeanne Labrune, Christiane Lack, Philippe Laïk, Marc Lambert, Valérie Lang, Zéca Laplaine  
Mohamed Latrèche, Jean-Patrick Lebel, Thierry Lebon, Pierre-François Lebrun, Luc Leclerc du Sablon, Patrice Leconte  
Jean-Pol Lefebvre, Jacques Le Glou, Thierry Lenouvel, François Lepage, Serge Le Péron, Pierre-Oscar Levy, Stéphane Levy  
Michaël Lheureux, Xavier Liébard, Sébastien Lifshitz, Vincent Lindon, Laurent Lucas, François Luciani, Noémie Lvovsky  
Nelly Mabailat, Marie Maffre, Aïssa Maïga, Jacques Maillot, Sophie Mandonnet, Jean-Pierre Marchand, Isabelle Marina  
Anne-Marie Marsaguet, François Marthouret, Jacques Martial, Laurence Maslhia, Valérie Massadian, Maureen Mazurek  
Stéphane Mercuro, Mathilde Mignon, Claude Miller, Emmanuelle Millet, Valérie Minetto, Dominik Moll, Catherine Moulin  
Josiane Morand, Anne Morin, Alain Nahum, Thierry Nolin, Isabel Otero, Mariana Otero, Christophe Otzenberger  
Dragoss Oúdradro, François Ozon, Pascale Paulat, Maggie Perlado, Mathurin Peschet, Laurence Petit-Jouvet, Nicolas Philibert  
Frédéric Pierrrot, Caroline Pochon, Catherine Poitevin, Barbara Pollack, Gilles Porte, Patrick Poubel, Manuel Pradal, Sarah Pratt  
Daniel Prévost, Isabelle Rey, Michèle Ray-Gavras, José-Maria Riba, Aurélie Ricard, Chantal Richard, Jean-Denis Rivière  
Eva Roelens, Jane Roger, Jean-Henri Roger, Bruno Rolland, Vincent Rottiers, Jean-Michel Roux, Christophe Ruggia  
Pierre Salvadori, Natasha Samuel, Marion Sarraut, Hubert Sauper, Pierre-André Sauvageot, Abraham Segal, Stéphanie Selva  
Claire Stern, Noël Simsolo, Rebecca Simsolo, Abderrahmane Sissako, Arnaud Soulier, Michèle Soullignac, Marion Stalens  
Nicolas Stern, Salomé Stévenin, Isabelle Sylvestre, Laure Tarnaud, Bertrand Tavernier, Anne Théron, Valérie Théry-Hanel  
David Thion, Pascal Thomas, Jean-Pierre Thorn, Maurice Tinchant, Marina Tomé, Philippe Torreton, Frédéric Touchard  
Marion Traversi, Marie-Claude Treilhou, Annie Tresgot, André Van Inn, Cécile Vargaftig, Laure Vasconi, Paul Vecchiali  
Sandrine Veysset, Karin Viard, Frédéric Vieille, Daniel Vigne, Jacques Vigoureux, Christian Vincent, Mélanie Vincent  
Thomas Vincent, Myriam Vinocour, Claire Viroulaud, Nicolas Wadimoff, Clarisse Waquet, Régis Wargnier, Jacques Weber  
Magali Woch, Paule Zajdermann, Catherine Zins, Yves Zlotnicka, Erick Zonca

ACID, ADDOC, AFCAE, Agat Films&Cie/Ex Nihilo, Alterdocs, Archipel 33, Article Z, Ateliers Varan, Cinéphase  
Cinestereo, Ciné-Sud Promotion, CinéLévé, Compagnie des Phares et Balises, ECLAIR Laboratoires, Jacques Kraemer Filmor  
Flach Film, GNCR, G.R.E.C., Guilde Africaine des Réalisateurs Producteurs, JBA Production, JLA Audiovisuel, KG Productions  
la\_bande\_originale, Lapsus, L'envol, Les Films d'ici, Les Films du Jeudi, Les Films Grain de Sable, Les Poissons Volants  
Ligue de l'enseignement, Microfilms, MK2, Périphérie, Pierre Grise Distribution, Quark Productions, Senso Films, Shellac, SIS  
Sotavento, SRF, The Factory, 13 Production, VLR Productions, Zadij Productions

Merci aux enfants et à tous ceux dont la générosité a permis l'existence de ce film.

Pour signer la pétition nationale " Laissez-les grandir ici ! " : [www.educationsansfrontieres.org](http://www.educationsansfrontieres.org)

Collectif des cinéastes pour les " sans-papiers "



# LAISSEZ-LES GRANDIR ICI !

un film écrit et réalisé avec les enfants

LANCEMENT DU FILM ET DE LA PETITION NATIONALE : 7 MARS 2007

[www.educationsansfrontieres.org](http://www.educationsansfrontieres.org)

## COLLECTIF DES CINEASTES POUR LES " SANS-PAPIERS "

Dans les écoles, les collèges et les lycées, un grand mouvement de solidarité entoure les enfants d'hommes et de femmes sans papiers menacés d'expulsion. Ce mouvement est essentiel à la société française : les enfants des écoles, ce sont les enfants de ce pays, ce sont les enfants de la République.

A titre individuel ou au sein d'associations, des cinéastes se sont engagés en parrainant et en protégeant ces familles en difficulté et en danger.

La décision de faire un film collectif s'est vite imposée à nous.

Pour réaliser ce film, nous nous sommes adressés au Réseau Education Sans Frontières (RESF) et à des enseignants, qui nous ont présenté certains de leurs élèves, des enfants de ceux qu'on appelle "sans-papiers".

Avec l'accord de leurs parents, nous avons travaillé avec eux en ateliers d'écriture. Les enfants ont raconté leurs situations, confronté leurs expériences. De ces échanges est né un texte et de ce texte est né un film. Leur film. Une forme simple qui porte leur parole et leur histoire. Une histoire de peur et de souffrance. Les enfants ont participé à ce travail avec leur passion et leurs espoirs.

Espoir de voir cesser l'arbitraire, qui fait toujours d'eux des enfants de "sans-papiers", des enfants de débutés.

Espoir de vivre sans la peur quotidienne d'être expulsés. Passion d'apprendre et de grandir dans un pays qui est le leur comme il est le nôtre.

Ces enfants doivent vivre parmi nous.

Il est aujourd'hui urgent d'affirmer :

Laissez-les grandir ici !

Signez la pétition nationale  
[www.educationsansfrontieres.org](http://www.educationsansfrontieres.org)



*On a cru qu'on serait régularisé,  
que le cauchemar serait terminé.*

**N**ous sommes des enfants de "sans papiers".

Un "sans-papier", c'est quelqu'un qui n'a pas de carte de séjour même s'il est en France depuis longtemps.

Comme beaucoup d'entre vous, nos parents sont venus d'ailleurs. Ils ont fui la violence, la misère.

Ils sont venus pour travailler et nous donner une vie meilleure. Certains d'entre nous sont nés ici.

Avec ou sans papiers la France est notre pays.

On vit dans des hôtels meublés, des appartements, des chambres où on s'entasse. Tous les jours on a peur.

On a peur que nos parents soient arrêtés par la police quand ils vont au travail, quand ils prennent le métro.

On a peur qu'on les mette en prison, que nos familles soient séparées et qu'ils nous renvoient dans des pays qu'on ne connaît pas.

On y pense tout le temps.

A l'école aussi.

Est-ce que c'est normal d'avoir peur quand on va à l'école ?

**Est-ce que c'est normal  
d'avoir peur quand on va à l'école ?**

L'été dernier, nos parents et nous, on a eu l'espoir d'avoir enfin des papiers. On a fait des dossiers, on a passé des jours et des nuits à faire la queue devant des préfectures.

On s'est inscrit dans des bureaux.

On a cru qu'on serait régularisés, que le cauchemar serait terminé.

On remplissait tous les critères, mais on nous a dit : non.

Nous sommes venus à visage découvert avec nos noms, nos adresses.

Ceux qui ont eu leurs papiers avaient le même dossier que nous.

Et pourtant on nous a dit : non.

Arbitrairement.

Maintenant on est en danger et on doit se cacher.

Pourquoi cette injustice ?

Nous ne voulons plus vivre dans la peur.

Nous voulons que la France nous adopte.

Nous voulons être régularisés.

Laissez-nous grandir ici.



*On a fait des dossiers,  
on a passé des jours et des nuits  
à faire la queue devant les  
Préfectures.*

*Nous voulons plus vivre  
dans la peur.  
Nous voulons que la France  
nous adopte.*

*Maintenant on est en danger  
et on doit se cacher.  
Pourquoi cette injustice ?  
Certains d'entre nous  
sont nés ici.*

*Avec ou  
sans papiers  
la France est notre pays.*